



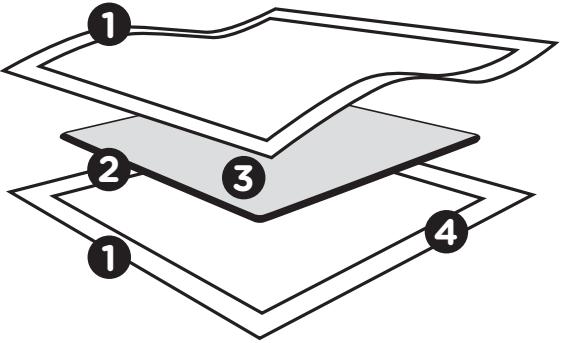
DEDICATED TO  
EXUDATE MANAGEMENT

Super-absorbent dressing

NON-ADHESIVE



## Information for use



### Super-absorbent dressing

1. Soft, nonwoven material for comfort
2. Super-absorbent core locks in exudate
3. Unique horizontal wicking layer
4. Heat-sealed border to prevent exudate leakage

#### Product Description

KerraMax Care™ is a sterile, super-absorbent dressing for use on exuding chronic wounds. Excess chronic wound fluid can delay the wound healing process. KerraMax Care absorbs exudate and locks it away inside the dressing, helping to reduce skin maceration. High absorption and retention enable fewer dressing changes and minimise disturbance to the wound.

#### Indications

Suitable for use on exuding wounds including leg ulcers, pressure ulcers, diabetic foot ulcers. KerraMax Care is suitable for use under all forms of compression.

#### Contraindications

Known allergy or hypersensitivity to any of the components of KerraMax Care. There are no known side effects of KerraMax Care.

- Sodium polyacrylate
- Viscose
- Polyethylene terephthalate
- Vinyl acetate

KerraMax Care should not be used on:

- Eyes, mucous membranes or tendons, due to the risk of dehydration
- Any cavity or sinuses, as the dressing will swell on absorption
- Dry wounds, as the absorption capacity may cause sticking to the wound or cause the wound to dry out and become painful

KerraMax Care is not a haemostat and should not be used on bleeding wounds.

#### Precautions/Warnings

- For single use only
- For external use only
- Do not re-use. Re-using will cause cross contamination
- Do not cut the dressing
- Dispose in normal waste if used in a household
- Dispose in special clinical waste if used in a clinical establishment

#### Using KerraMax Care

1. Clean the wound according to local procedures.
2. Select an appropriate dressing size. The dressing pad needs to overlap the edge of the wound.
3. Open the pack and lay the sterile pad onto the wound. Either side of the sterile pad may be used.
4. Lightly cover with a bandage to secure the dressing.

#### Frequency of change

Check the dressing at regular intervals and change according to the clinical condition of the wound, or when saturated. If the condition of the wound deteriorates, discontinue use and consult your healthcare professional. KerraMax Care can be left in place for several days. However, this depends upon the condition of the wound and the skin in the peri-wound area.

#### Notes

KerraMax Care can be ordered from authorised medical distributors and from pharmacies.

#### FR KerraMax Care™ - Informations pour l'utilisation Pansement super absorbant (non-adhésif)

1. Matériau doux et non tissé assurant un confort optimal
2. Coeur super absorbant enfermant l'exsudat
3. Couche d'imbition horizontale unique
4. Bord thermoscellé pour éviter toute fuite d'exsudat

#### Description du produit

KerraMax Care est un pansement stérile, auto-adhésif et super absorbant conçu pour être utilisé sur les plaies chroniques exudatives. Le fluide en excès de la plaie chronique peut retarder le processus de cicatrisation de la plaie. KerraMax Care absorbe l'exsudat et l'enferme à l'intérieur du pansement, ce qui contribue à réduire la macération de la peau. Haute absorption et rétention permettent des changements de pansement moins fréquents et minimisent la perturbation de la plaie.

#### Indications

Convient à l'utilisation sur les plaies exudatives, y compris ulcères de la jambe, escarres, ulcères du pied diabétique.

KerraMax Care convient à l'utilisation sous toutes formes de compression.

#### Contre-indications

Allergie ou hypersensibilité connues à un des composants de KerraMax Care. Il n'y a pas d'effets indésirables connus liés à l'utilisation de KerraMax Care.

- Polycarbonate de sodium
- Viscose
- Polyéthylène téraphthalate
- Acétate de vinyle

KerraMax Care ne doit pas être utilisé sur :

- Les yeux, les muqueuses ou les tendons, en raison du risque de déshydratation
- Toutes cavités ou sinus, l'absorption faisant gonfler le pansement
- Les plaies sèches, car la capacité d'absorption peut causer une adhérence à la plaie ou dessécher la plaie et la rendre douloureuse

KerraMax Care n'est pas un agent hémostatique et ne doit pas être utilisé sur les plaies saignantes.

#### Précautions/Avertissements

- Destiné exclusivement à l'usage unique
- Destiné exclusivement à l'usage externe
- Ne pas réutiliser. La réutilisation du pansement entraîne une contamination croisée
- Ne pas couper le pansement
- Éliminer avec les déchets ménagers normaux en cas d'usage domestique
- Éliminer comme un déchet clinique spécial en cas d'usage en clinique

#### Utilisation de KerraMax Care

1. Nettoyer la plaie conformément aux procédures locales.
2. Sélectionner une taille de pansement adéquate. La compresse du pansement doit recouvrir les bords de la plaie.
3. Ouvrir la boîte et poser la compresse stérile sur la plaie. Chaque côté de la compresse stérile peut

être utilisée.

4. Couvrir légèrement avec un bandage pour fixer le pansement.

#### Fréquence des changements

Contrôler le pansement à intervalles réguliers et remplacer en fonction de l'état clinique de la plaie ou quand celui-ci est saturé. Si l'état de la plaie se détériore, interrompre l'utilisation et consulter votre professionnel de santé.

KerraMax Care peut être laissé en place pendant plusieurs jours. Cependant, cela dépend de l'état de la plaie et de la peau dans la zone périphérique de la plaie.

#### Remarques

KerraMax Care peut être commandé par les distributeurs médicaux agréés et par les pharmacies.

#### DE KerraMax Care™ - Gebrauchsinformation Superabsorbierender Verband (Nichtklebend)

1. Weiches, komfortables Vlies
2. Superabsorbierender Kern schließt Exsudat ein
3. Einzigartige horizontale feuchtigkeitstransportierende Schicht
4. Hitzeversiegelter Rand verhindert Exsudataustritt

#### Produktbeschreibung

KerraMax Care ist ein steriler, superabsorbierender Verband für exudierende chronische Wunden. Übermäßige Wundflüssigkeit bei chronischen Wunden kann den Heilungsprozess verzögern. KerraMax Care absorbiert Exsudat und schließt es im Verband ein, wodurch ein Aufweichen der Haut auf das Mindestmaß reduziert wird. Eine hohe Absorber- und Speicherfähigkeit ermöglichen weniger häufige Verbandwechsel, wodurch die Wunde ruhen kann.

#### Indikationen

Zur Anwendung auf exudierenden Wunden, einschließlich Beingeschwüren, Druckgeschwüren und diabetischen Fußgeschwüren geeignet.

KerraMax Care ist zur Anwendung unter sämtlichen Druckverbänden geeignet.

#### Gegenanzeigen

Bekannte Allergie oder Überempfindlichkeit gegen einen der Bestandteile von KerraMax Care. Es sind keine Nebenwirkungen von KerraMax Care bekannt.

- Natriumpolyacrylat
- Viskose
- Polyethylene-Terephthalat
- Vinylacetat

KerraMax Care darf nicht verwendet werden:

- Auf Augen, Schleimhäuten oder Sehnen, da es zu Dehydrierung führen kann.
- In sämtlichen Hohlräumen oder Nebenhöhlen, da der Verband Flüssigkeit aufnimmt und anschwillt.
- Auf trockenen Wunden, da der saugfähige Verband auf der Wunde festkleben oder die Wunde austrocknen kann, was zu Schmerzen führt.

KerraMax Care ist keine hämostatische Wundauflage und darf nicht bei blutenden Wunden angewendet werden.

#### Vorsichtsmaßnahmen/Warnhinweise

- Nur zur einmaligen Verwendung
- Nur zur äußerlichen Anwendung

• Nicht wiederverwenden. Mehrfachverwendung führt zu Kreuzkontamination

- Verband nicht zuschneiden
- Bei Verwendung zu Hause im normalen Hausmüll entsorgen
- Bei Verwendung im Krankenhaus über den speziellen Krankenhausmüll entsorgen

#### Anwendung von KerraMax Care

1. Reinigen Sie die Wunde nach den bei Ihnen üblichen Verfahren.
2. Wählen Sie eine geeignete Verbandsgröße aus. Die Wundauflage muss die Wundränder überlappen.
3. Öffnen Sie die Verpackung und legen Sie die sterile Wundauflage auf die Wunde. Beide Seiten der Auflage sind steril und können gewechselt werden.
4. Verwenden Sie einen Fixierverband, um KerraMax Care zu befestigen.

#### Wechselhäufigkeit

Überprüfen Sie den Verband regelmäßig und wechseln Sie ihn abhängig vom Wundzustand oder wenn er nicht mehr aufnahmefähig ist. Falls sich der Zustand der Wunde verschlechtert, verwenden Sie den Verband nicht weiter und wenden Sie sich an Ihren Arzt. KerraMax Care kann mehrere Tage auf der Wunde verbleiben. Das hängt jedoch vom Zustand der Wunde und der wundumgebenden Haut ab.

#### Hinweise

KerraMax Care ist über autorisierte medizinische Vertriebsunternehmen und in Apotheken erhältlich.

#### IT KerraMax Care™ - Informazioni per l'uso Medicazione superassorbente (Non adesiva)

1. Morbido materiale non tessuto, a garanzia del comfort
2. Sottocuo superassorbente per contenere l'esudato
3. Esclusivo strato per la distribuzione orizzontale dei liquidi
4. Bordo termosaldato a prevenzione delle fuoriuscite di esudato

#### Descrizione del prodotto

KerraMax Care è una medicazione superassorbente sterile, destinata all'uso su ferite esudative croniche. La presenza di eccessive quantità di liquido dalle ferite croniche può ritardare il processo di guarigione. KerraMax Care assorbe l'esudato e lo racchiude al suo interno, contribuendo a ridurre la macerazione della pelle. Grazie ai suoi alti livelli di assorbimento e di contenimento, è possibile ridurre la frequenza del cambio di medicazione e le interferenze con la ferita.

#### Indicazioni

Il prodotto è idoneo per l'uso su ferite esudative, comprese ulcere della gamba, ulcere da pressione, ulcere del piede diabetico.

KerraMax Care può essere utilizzata sotto tutti i tipi di bendaggi compressivi.

#### Controindicazioni

Allergia o ipersensibilità accertata a uno qualsiasi dei componenti di KerraMax Care. Non vi sono effetti indesiderati noti all'uso di KerraMax Care.

- Sodio poliaccrilato
- Viscosa
- Polietilene tereftalato
- Acetato di vinile

KerraMax Care non deve essere applicata su:

• Occhi, mucose o tendini, a causa del rischio di disidratazione

• Qualunque cavità o seno, poiché la medicazione si gonfia con l'assorbimento

• Ferite non esudanti, poiché la sua capacità di assorbimento può portare all'adesione alla ferita, o causare esiccazione della ferita, con conseguente dolore

KerraMax Care non è un prodotto emostatico e non deve essere utilizzata su ferite con sanguinamento.

#### Precauzioni/avvertenze

- Esclusivamente monouso
- Solo per uso esterno
- Non riutilizzare. L'uso ripetuto provocherà contaminazione crociata
- Non tagliare la medicazione
- Smaltire con i normali rifiuti domestici, nell'eventualità di uso domiciliare
- Smaltire con i rifiuti clinici speciali, se l'uso avviene in ambito ospedaliero

#### Uso di KerraMax Care

1. Detergere la ferita in base alle procedure locali.

2. Selezionare una medicazione di misura corretta. La parte assorbente della medicazione deve estendersi oltre i margini della ferita.

3. Aprire la confezione e appoggiare il nucleo sterile della medicazione sulla ferita. È possibile usare entrambi i lati del nucleo sterile.

4. Coprire leggermente con un bendaggio, per fissare la medicazione in posizione.

#### Frequenze di sostituzione

Controllare regolarmente la medicazione e cambiarla in base alle condizioni cliniche della ferita, e quando è diventata satura. Se le condizioni della ferita peggiorano, sospendere l'uso e consultare il proprio operatore sanitario. KerraMax Care può venire lasciata in posizione sulla ferita per vari giorni. Tuttavia, questo dipende dalle condizioni della ferita e della pelle attorno alla ferita.

#### Note

KerraMax Care è ordinabile dai distributori medici autorizzati e in farmacia.

#### SV KerraMax Care™ - Information för användning Superabsorberande kompress (Ej självhäftande)

1. Mjukt, välfritt material för komfort

2. Superabsorberande kärna som kapslar in särvtäcka

3. Unikt horisontell fukttransportläge

4. Värmeförseglat kant som förhindrar särvtäckläckage

#### Produktbeskrivning

KerraMax Care är en steril, superabsorberande kompress för vätskande kroniska sår. Onormala mängder särvtäcka kan fördöja läkningen. KerraMax Care absorberar särvtäcka och kapslar in den i kompressen för att minska huden maceration. Hög absorption och inkapsling innebär färre kompressbyten och minskad irritation av särvtäcket.

#### Indikationer

Lämplig för användning på vätskande sår inklusive bensär, tryksär och fotsär hos diabetiker.

KerraMax Care är lämplig för användning under alla former av kompression.

#### Kontrainsindikationer

Känd allergi eller överkänslighet mot

